

CASIO®

# Module No. 5299



Руководство по пользованию функциями часов

EMA-100/100D

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарея

- Батарея, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарею у ближайшего к вам авторизованного сервиса «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давления воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляющие чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

6

## ЗНАКОМСТВО С ЧАСАМИ

Поздравляем вас с выбором часов CASIO. Для того чтобы получить максимум информации о вашей покупке, внимательно прочтите данное руководство.

### Внимание!

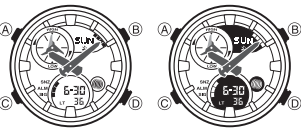
- Измерительные функции, встроенные в данные часы, не предназначены для проведения измерений, требующих профессиональной или промышленной точности. Значения, получаемые при помощи часов, следует воспринимать как умеренно точные.
- Отображаемые фазы луны и графики приливов/отливов не предназначены для использования в навигации. Для получения точных навигационных данных пользуйтесь специальными приборами и устройствами.
- Не используйте данные часы для точных вычислений приливов и отливов. Графики, построенные при помощи часов, следует воспринимать как умеренно точные.

7

### Об этом руководстве

В зависимости от моделей часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

- Кнопки изображены с помощью букв, как показано на рисунке.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Технические характеристики».
- Для того, чтобы часы служили вам долго, внимательно прочтите разделы «Меры предосторожности» и «Справочная информация».

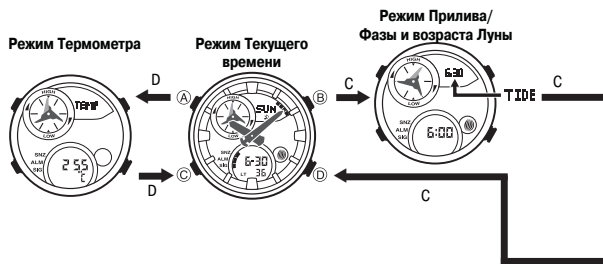


8

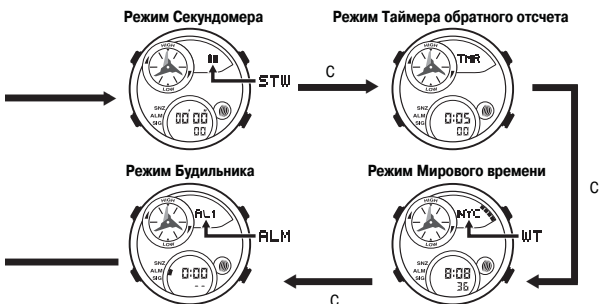
### ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку C.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима, нажмите и удерживайте кнопку C около 3 секунд.
- Для подсветки циферблата в любом режиме (за исключением режима настройки) нажмите кнопку B.

9



10

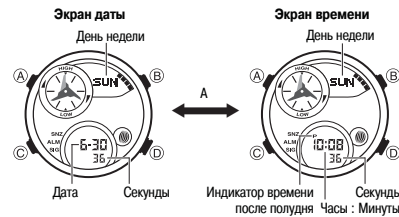


11

### РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени необходим для настройки и просмотра текущего времени и даты.

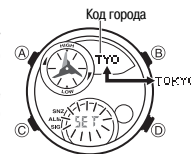
- В режиме Текущего времени нажмите кнопку A для отображения в нижней части экрана информации о дате или времени.



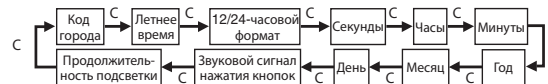
12

### Настройка текущего времени и даты

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнет мигать индикатор SET. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Обратите внимание, что удерживая кнопку A нажатой более 5 секунд вы перейдете к режиму настройки аналогового времени.
2. С помощью кнопок D и B выберите код города, соответствующий местности, в которой вы находитесь.
- Установите нужный код города перед выполнением настроек других параметров.
- Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
3. Для выбора нужной настройки, нажимайте кнопку C для перемещения мигающего индикатора в указанной ниже последовательности.



13



4. Когда начинает мигать параметр, значение которого вы хотите изменить, с помощью кнопок D или B выполните его настройку.

На экране	Настройка параметра	Как сделать?
TYO : TOKYO	Изменение кода города	Нажмите кнопку D (восток) или B (запад)
OFF	Включение (отображается индикатор ON) или выключение (отображается индикатор OFF) летнего времени	Нажмите кнопку D
12H	Переключение между 12-часовым (отображается индикатор 12H) и 24-часовым (отображается индикатор 24H) форматом отображения времени	Нажмите кнопку D

14

На экране	Настройка параметра	Как сделать?
36	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
10:08	Изменение значения часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
2019 6-30	Изменение значения года, месяца или дня	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
MUTE	Включение (отображается индикатор BEEP) и выключение (отображается индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок	Нажмите кнопку D
	Настройка продолжительности подсветки – 1,5 (отображается индикатор 1) или 3 (отображается индикатор 3) секунды	Нажмите кнопку D

5. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.

15

- День недели отображается автоматически в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

### Установка летнего времени (DST)

Летнее время отличается от значения времени часового пояса на 1 час. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

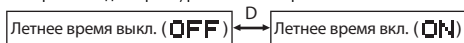
#### Как установить или отключить летнее время

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнет мигать индикатор SET. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Обратите внимание, что удерживая кнопку A нажатой более 5 секунд вы перейдете к режиму настройки аналогового времени.
2. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки летнего времени (на экране отобразится индикатор DST).



16

3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) режима летнего времени.



- По умолчанию режим летнего времени выключен (OFF).
- 4. После выполнения настройки, нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

#### Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматами отображения времени

- При 12-часовом формате отображения времени, индикатор времени после полудня (P) отображается на нижнем цифровом экране в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате отображения времени, значение времени отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59. Индикатор времени после полудня (P) на экране не отображается.

17

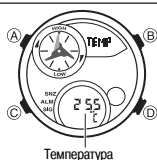
- Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом формате вы можете настроить в режиме Текущего времени. Он применяется для всех других режимов.

### РЕЖИМ ТЕРМОМЕТРА

В этих часах встроен датчик температуры, позволяющий принимать значение температуры окружающей среды.

#### Измерение температуры окружающей среды

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для перехода в режим Термометра и начала измерения температуры окружающей среды.
- Первое значение температуры отобразится на экране через 0,5 сек после начала измерения. После этого, датчик будет измерять температуру каждые 2 секунды в течение первых 5 минут, затем каждые 2 минуты.
- После каждого измерения температуры, новое значение будет отображено на экране.



18

2. Для возврата в режим Текущего времени и окончания измерения температуры окружающей среды нажмите кнопку D.
- Часы автоматически прекратят измерение температуры и автоматически вернуться в режим Текущего времени, если во время измерения температуры вы не будете выполнять какие-либо действия с часами в режиме Термометра в течение 1–2 часов.

#### Температура

- Единица измерения температуры – 0,1°C (или 0,2°F).
- На экране отобразится индикатор - - - °C (или °F), если значение температуры выходит за пределы диапазона –10,0–60,0°C (14,0–140,0°F). Значение температуры отобразится на экране снова, как только оно окажется в пределах вышеуказанного диапазона.

#### Единицы измерения

- В качестве единицы измерения температуры вы можете выбрать градусы Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F). Более подробную информацию, см. в разделе «Выбор единицы измерения температуры».

19

### Калибровка датчика температуры

Встроенный в часы датчик температуры откалиброван на фабрике и, в норме, не нуждается в дальнейшей регулировке. Если возникают серьезные ошибки при измерении температуры, вы можете выполнить калибровку датчика для коррекции ошибок.

#### Внимание!

- Неправильная калибровка температурного датчика приведет к неправильным измерениям. Внимательно прочитайте этот раздел перед тем, как проводить любые действия по калибровке.
- Перед выполнением калибровки сравните показания часов с показателями надежного и точного термометра.
- Если регулировка необходима, снимите часы с руки и подождите 20–30 минут для стабилизации температуры.

Перед выполнением дальнейших действий, возьмите другой прибор, показывающий точные значения температуры.

1. Перейдите в режим Термометра. Датчик температуры начнет измерение температуры окружающей среды, затем на экране отобразится результат измерения.

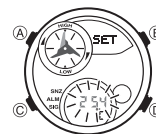
20

2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд.

- Это действие приведет к тому, что на экране отобразится индикатор Hold. Когда индикатор Hold исчезнет с экрана, отпустите кнопку A.

- На экране начнет мигать индикатор текущего значения температуры. Это означает, что часы перешли в режим калибровки датчика температуры.

3. С помощью кнопки D (+) или B (–) выполните корректировку значения температуры в соответствии со значением, указанным другим прибором.
- Каждое нажатие на кнопку D или B приведет к изменению значения на 0,1 °C (0,2 °F).
- Для возврата выбранного параметра к заводским настройкам, одновременно нажмите кнопки D и B. На месте мигающего индикатора в течение 2 секунд будет отображаться индикатор OFF, затем отобразится исходное значение температуры.



21

### Термометр. Предостережения

- На измерение температуры влияет температура тела (если вы носите часы), воздействие солнечного света и влажность. Для получения более точного значения температуры, снимите часы с запястья, поместите их в хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей. Через 20–30 минут температура корпуса часов достигнет температуры окружающей среды.

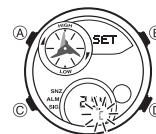
#### Выбор единицы измерения температуры

Выполните следующие действия для изменения единицы измерения температуры в режиме Термометра.

#### Внимание!

Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен ТОКЮО (Токио), единица измерения температуры автоматически примет значение °C (градус Цельсия). Эту настройку нельзя изменить.

1. В режиме Термометра перейдите в экрану калибровки датчика температуры, более подробную информацию см. в разделе «Ка-



22

либровка датчика температуры». Нажмите кнопку C для перехода к экрану изменения единицы измерения температуры. При этом индикатор текущей установленной единицы измерения температуры °C или °F будет мигать на экране.

2. Нажмите кнопку D для выбора единицы измерения температуры °C (градусы Цельсия) или °F (градусы Фаренгейта).
3. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### РЕЖИМ ПРИЛИВА / ФАЗЫ И ВОЗРАСТА ЛУНЫ

В режиме Прилива/Фазы и возраста Луны вы можете увидеть информацию о приливе, фазе и возрасте Луны для выбранной даты.

- Основные вычисления для определения этих данных выполняются для кода города текущего местонахождения. Чтобы узнать информацию о приливе, фазе и возрасте Луны для другой местности, измените настройку кода города текущего местонахождения, установив код города, соответствующий нужной местности.

23

- Обратите внимание, что информация о приливе, фазе и возрасте Луны, полученная с помощью этих часов, являются приблизительной и предназначена для ознакомления. Никогда не используйте ее во время навигации или для любых других целей, требующих точных измерений.

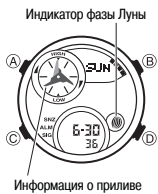
### Просмотр информации о текущем приливе, фазе Луны

В режиме Текущего времени на экране отображается информация о текущем значении прилива<sup>1</sup> и текущая фаза Луны<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Информация отображается для текущей даты и времени.

<sup>2</sup> Информация отображается для текущей даты.

Индикатор фазы Луны отображает информацию о фазе Луны на полдень текущей даты.



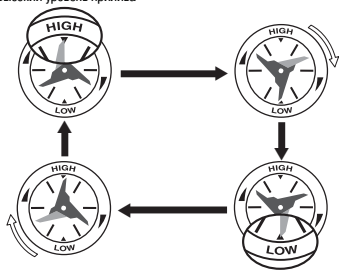
24

(невидимая часть Луны) Фаза Луны (видимая часть Луны)

Индикатор фазы Луны	Вид А								
	Вид В								
Возраст Луны	28.7-29.8 0.0-0.9	1.0-2.7	2.8-4.6	4.7-6.4	6.5-8.3	8.4-10.1	10.2-12.0	12.1-13.8	
Фаза Луны	Новолуние				Первая четверть				

28

Высокий уровень прилива



Низкий уровень прилива

25

Фаза Луны (видимая часть Луны) (невидимая часть Луны)

Индикатор фазы Луны	Вид А								
	Вид В								
Возраст Луны	13.9-15.7	15.8-17.5	17.6-19.4	19.5-21.2	21.3-23.1	23.2-24.9	25.0-26.8	26.9-28.6	
Фаза Луны	Полнолуние				Последняя четверть				

29

### Просмотр информации о приливе, фазе и возрасте Луны для выбранной даты и времени

В режиме Прилива/Фазы и возраста Луны вы можете увидеть информацию о приливе, фазе и возрасте Луны для определенной даты и времени. Информация о возрасте Луны не отображается в режиме Текущего времени.

1. Перейдите в режим Прилива/Фазы и возраста Луны. На экране отобразится информация о приливе на 6:00 утра текущей даты.

• Для просмотра информации о приливе для другой даты, выполните действия, указанные в пп. 3–5, перед тем, как выполнить действия п. 2. Дату нельзя изменить во время отображения на экране информации о приливе.

2. С помощью кнопки D настройте нужное время, для которого будет отображаться информация о приливе.

Экран информации о приливе



26

### Примечание

- Погрешность возраста Луны составляет  $\pm 1$  день.
- Если данные отображаются не правильно, проверьте настройки текущего времени и даты для кода города текущего местонахождения. Если данные по-прежнему отображаются не правильно, выполните действия, описанные в разделах «Корректировка времени прилива» и «Реверсивное отображение индикатора фазы Луны».

### Корректировка времени прилива

Для корректировки времени прилива для определенной даты выполните следующие действия. Информацию о времени прилива для вашей местности вы можете узнать из таблиц приливов, Интернета или других средств массовой информации.

- В режиме Прилива/Фазы и возраста Луны нажмите кнопку A для перехода к экрану информации о фазе и возрасте Луны.
- С помощью кнопки D выберите дату, для которой необходимо скорректировать время наивысшего прилива.
- Нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать значение часов.

30

- Каждое нажатие на кнопку D изменят значение времени на один час. Одновременно с этим на экране будет отображена информация о приливе для установленного времени. Для ускоренного изменения значения времени, удерживайте кнопку D нажатой около 2 секунд.

3. Нажмите кнопку A для перехода к экрану информации о фазе и возрасте Луны.

• Информация о фазе и возрасте Луны отобразится для текущей даты.

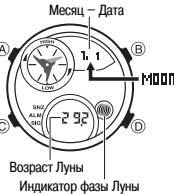
2. С помощью кнопки D настройте нужное время и дату.

• Каждое нажатие на кнопку D изменят значение даты на один день. Одновременно с этим на экране будет отображена информация о приливе, фазе и возрасте Луны для установленной даты. Для ускоренного изменения значения даты, удерживайте кнопку D нажатой около 2 секунд.

• Значение даты можно изменять в интервале с 1 января 2000 года по 31 декабря 2099 года.

5. Нажмите кнопку A еще раз для возврата к экрану информации о приливе.

Экран информации о фазе и возрасте Луны



27

4. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку параметра часов.

5. После выполнения настройки параметра часов, нажмите кнопку C.

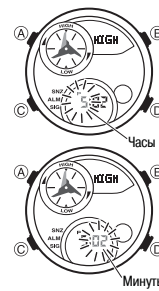
• Это действие приведет к тому, что на экране начнет мигать значение минут.

6. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку параметра минут.

7. После выполнения настройки параметра минут, нажмите кнопку A для возврата в режим Прилива/Фазы и возраста Луны.

• Для возврата к заводским настройкам во время корректировки времени наивысшего прилива (при выполнении пп. 4–7), одновременно нажмите кнопки D и B.

• При корректировке времени прилива учитывайте настройку параметра летнего времени (DST), установленную в режиме Текущего времени.



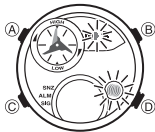
31

- Если для одной даты есть два наивысших прилива, выполните корректировку первого времени прилива. Время второго прилива для этой даты будет скорректировано автоматически.

### Реверсивное отображение индикатора фазы Луны

Фактический вид Луны зависит от того, с какой стороны вы на нее смотрите – с северной стороны (для северного полушария) или с южной стороны (для южного полушария). Выполните описанные ниже действия, для настройки реверсивного отображения индикатора фазы Луны в соответствии с ее фактическим видом для вашей местности.

- С помощью компаса вы можете определить направления обзора Луны.
1. В режиме Прилива/Фазы и возраста Луны нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать значение часов.
  2. Нажмите кнопку С 2 раза.
  - Это действие приведет к тому, что на экране начнет мигать индикатор фазы Луны. Это означает, что вы находитесь в режиме настройки индикатора фазы Луны.



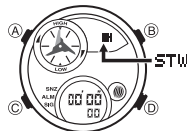
32

3. Нажмите кнопку D для настройки индикатора фазы Луны. Для южного отображения установите индикатор **N** и **S**, для северного – индикатор **N** и **S**.
- Северное отображение означает, что вы наблюдаете за Лунной в северном полушарии Земли, южное – в южном полушарии.
4. Нажмите кнопку А для возврата в режим Прилива/Фазы и возраста Луны.

### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее и промежуточное время.

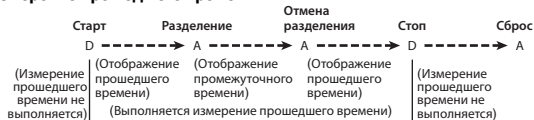
- Измерение отрезка времени ограничено 999 часами 59 минутами 59.99 секундами. Измерение времени секундомером будет продолжаться до тех пор, пока вы его не остановите. Достигнув предельного значения, секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.



33

- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

### Измерение прошедшего времени



В режиме Секундомера с помощью кнопки D вы можете запустить и остановить измерение прошедшего времени.

34

- Нажмите кнопку А во время измерения прошедшего времени для отображения промежуточного результата.
- При повторном нажатии на кнопку D измерение времени будет продолжено.
- Измерение прошедшего времени будет продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.

### Отображение прошедшего или промежуточного времени



35

### РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете установить таймер обратного отсчета в пределах от одной минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.



### Использование таймера обратного отсчета

Для запуска обратного отсчета времени нажмите кнопку D в режиме Таймера обратного отсчета.

- Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал окончания обратного отсчета. Звуковой сигнал отключится примерно через 10 секунд или при нажатии любой кнопки.
- По окончании звучания звукового сигнала, значение таймера обратного отсчета возвращается к начальному.

36

- Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить его. Повторное нажатие кнопки D возобновит обратный отсчет.
- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку А. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета времени до начального значения.

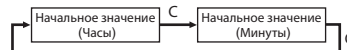
### Настройка таймера обратного отсчета

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы перешли в режим настройки таймера.
- Нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране не отобразится индикатор "Hold". Удерживайте кнопку А нажатой, пока индикатор "Hold" не исчезнет.
- Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Использование таймера обратного отсчета» для его запуска.



37

2. Нажмите кнопку С для выбора значения часов или минут. Выполните настройку выбранного параметра.



3. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

### РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени отображается текущее время в 48 городах (29 часовых поясах) по всему миру.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установленным в режиме Текущего времени. Если во время отображения времени в режиме Мирового времени вы обнаружили ошибку, убедитесь в том, что вы правильно установили код города вашего местонахождения. Также проверьте, правильно ли установлено время в режиме Текущего времени.

38

- Время режима Мирового времени основано на смещении от времени UTC. Более подробную информацию, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Мирового времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.



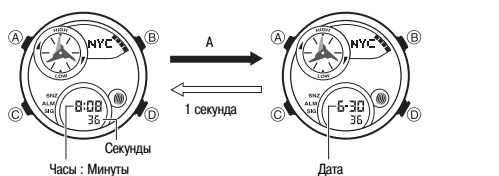
### Просмотр текущего времени другого города (часового пояса)

В режиме Мирового времени нажмите D для выбора кода города (часового пояса). Для ускоренного пролистывания списка кодов городов, удерживайте кнопку D нажатой.

- В нижней части экрана отображается время выбранного вами кода города.
- Для выбора кода города UTC одновременно нажмите кнопки В и D.
- Для отображения даты выбранного кода города (часового пояса), нажмите кнопку А. Дата будет

39





отображаться на экране примерно в течении 1 сек, а затем экран переключится на отображение текущего времени выбранного вами кода города (часового пояса).

### Переключение между летним и стандартным временем для другого часового пояса

1. В режиме Мирового времени нажмите D для выбора кода города (часового пояса), у которого вы хотите изменить настройку стандартного/летнего времени.

40

2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку A около 2 секунд для переключения между летним (на экране отображается индикатор DST) и стандартным (индикатор DST не отображается на экране) временем.

- Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не отобразится индикатор "Hold". Удерживайте кнопку A нажатой, пока индикатор "Hold" не исчезнет.
- Индикатор DST отображается на экране в режиме Мирового времени, когда летнее время включено.
- Вы не можете устанавливать стандартное/летнее время для кода города UTC.
- Изменение стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени для установленного в режиме Текущего времени кода города текущего местонахождения приведет к изменению настройки стандартного/летнего времени для этого кода города в режиме Текущего времени.



### Замена текущего времени мировым

При помощи описанных ниже действий, вы можете заменить код города текущего местонахождения

41

на код города, выбранный в режиме Мирового времени. Это приведет к тому, что текущее время будет изменено на время кода города, выбранного в режиме Мирового времени, а мировое время изменено на время кода города, установленного в режиме Текущего времени. Эта возможность удобна для людей, часто перемещающихся из одной часовой зоны в другую.

1. В режиме Мирового времени нажмите кнопку D для выбора кода города (часового пояса).
  2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки A и B до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Это действие приведет к тому, что код города, выбранный в режиме Мирового времени станет кодом города текущего местоположения; стрелки часов будут отображать текущее время для этого кода города. Код города, выбранный в режиме Мирового времени, будет заменен на код города режима Текущего времени; в нижней части экрана будет отображаться время, соответствующее этому коду города.
  - После выполнения п. 2 часы останутся в режиме Мирового времени, в верхней части экрана будет отображаться код города, который до выполнения вышеописанной процедуры был кодом города режима Текущего времени.

42

### РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда включен сигнал будильника, он срабатывает как только наступает время звучания будильника.

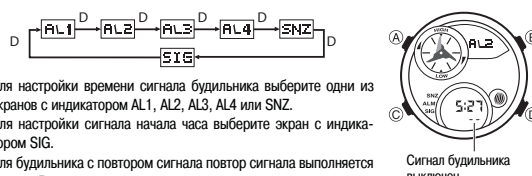
- В режиме Будильника вы можете установить четыре будильника без повтора сигнала, экраны настройки которых обозначены индикаторами от AL1 до AL4, и один будильник с повтором сигнала, экран настройки которого обозначен индикатором SNZ. Также в режиме Будильника вы можете установить сигнал начала часа, экран настройки которого обозначен индикатором SIG.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.



### Настройка времени сигнала

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана настройки нужного вам сигнала, в указанной ниже последовательности:

43



- Для настройки времени сигнала будильника выберите один из экранов с индикатором AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ.
  - Для настройки сигнала начала часа выберите экран с индикатором SIG.
  - Для будильника с повтором сигнала повтор сигнала выполняется каждые 5 минут.
2. После выбора нужного вам экрана настройки, нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
  - Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не отобразится индикатор "Hold". Удерживайте кнопку A нажатой, пока индикатор "Hold" не исчезнет.
  - Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала выбранного будильника.

44

3. Нажмите кнопку C для выбора настройки значения часов или минут.
4. Когда мигает нужный параметр, с помощью кнопок D (+) и B (-) выполните его настройку.
5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Функционирование будильника

Звучание сигнала происходит в установленное время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. В случае срабатывания будильника с повтором сигнала, он будет повторяться 7 раз каждые 5 минут или пока вы его не отключите.

- Сигналы будильников и звуковой сигнал начала часа срабатывают в соответствии со временем, настроенным в режиме Текущего времени.
  - Чтобы прервать звучание звукового сигнала, нажмите любую кнопку.
  - Выполнение любой из приведенных ниже операций в 5-минутный интервал между повторяющимися сигналами, отменит звучание повторного сигнала.
- Настройка часов в режиме Текущего времени  
Настройка сигнала с повтором SNZ

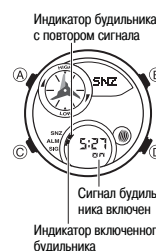
45

### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не раздастся звуковой сигнал.

### Включение и выключение будильника

1. В режиме Будильника нажмите D для выбора экрана настройки нужного вам будильника.
  2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала выбранного будильника.
- Индикатор включенного сигнала будильника (AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ) отображается на соответствующем этому будильнику экране.
  - Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала отображается на экране.
  - Индикатор сигнала при срабатывании будильника начинает мигать.
  - Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время



46

звучания сигнала будильника и во время 5-минутного интервала между сигналами.

### Включение и выключение сигнала индикации начала часа

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана настройки сигнала начала часа (SIG).
  2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала начала часа.
- Индикатор включенного сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах, когда эта функция включена.



47

## ПОДСВЕТКА

Для подсветки ваших часов используется светодиод, облегчающий считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для срабатывания автоматической подсветки, необходимо включить эту функцию (индикатор включенной автоподсветки отображается на экране).
- Более подробную информацию о подсветке, см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».



Индикатор автоподсветки

### Принудительное включение подсветки

В любом режиме нажмите кнопку В для включения подсветки экрана.

- Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена автоподсветка или нет.

48

- Вы можете установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.

### Настройка продолжительности подсветки

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока не начнет мигать индикатор SET.
- Обратите внимание, что удерживая кнопку А нажатой более 5 секунд вы перейдете к режиму настройки аналогового времени.
- Нажмите кнопку С 10 раз для перехода в режим настройки продолжительности подсветки (на экране отобразится индикатор 1 или 3).
- Нажмите кнопку D для выбора продолжительности подсветки – 3 секунды (на экране отображается индикатор 3) или 1,5 сек (на экране отображается индикатор 1).
- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.



Индикатор подсветки

### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, она срабатывает каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, как показанном на рисунке.

49



Держите руку параллельно земле, при повороте часов по направлению к себе примерно на 40 градусов, подсветка часов автоматически включится.

- Носите часы на внешней стороне запястья.

### Предупреждение!

- Нельзя считать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.

50

- Нельзя считать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Включение и выключение автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд для включения (на экране отобразится индикатор LT) и выключения (индикатор LT не активен) автоподсветки.

- Индикатор автоподсветки отображается во всех режимах, пока функция автоподсветки включена.
- Через 6 часов функция автоподсветки выключается. Это позволяет продлить срок службы батарейки. Для повторного включения функции автоподсветки, повторите описанную выше процедуру.

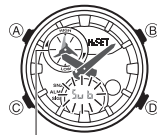
## КОРРЕКТИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК ВРУЧНУЮ

После воздействия магнитного излучения или после удара стрелки часов могут сместиться. В этом случае вы можете вручную скорректировать положение стрелок.

51

## Корректировка положения стрелок

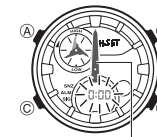
- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D примерно 5 секунд, пока не отобразятся индикаторы H-SET на верхнем цифровом экране и Sub на нижнем цифровом экране.
- Проверьте положение стрелки информации о приливе.
- Исходное положение стрелки информации о приливе, когда она указывает на 12-часовую отметку. Если это не так, с помощью кнопки D (+) и В (-) переместите ее в 12-часовое положение.
- После выполнения корректировки нажмите кнопку С.
- Проверьте положение часовой и минутной стрелок.
- Правильное положение стрелок часов, когда они находятся в 12-часовом положении. Если это не так, с помощью кнопки D (по часовой стрелке) и В (против часовой стрелки) переместите стрелки к 12-часовой отметке.
- После выполнения корректировки нажмите кнопку А для возврата к отображению текущего времени.



Исходное положение стрелки информации о приливе

52

- Это действие приведет к тому, что часы перейдут в режим Текущего времени, часовые и минутные стрелки будут показывать текущее время, стрелка информации о приливе будет указывать на отметку HIGH.
- Для отмены выполненных действий нажмите кнопку С.



Корректировка положения минутной и часовой стрелок

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

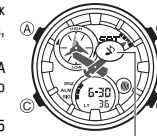
### Звуковой сигнал нажатия кнопок

Вы можете включить или выключить звуковой сигнал нажатия кнопок.

53

- Включение или выключение звукового сигнала при нажатии кнопки не влияет на звучание других звуковых сигналов – будильника, сигнала начала часа и др.

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 2, пока не начнет мигать индикатор SET. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Обратите внимание, что удерживая кнопку А нажатой более 5 секунд вы перейдете к режиму настройки аналогового времени.
- Нажмите кнопку С 9 раз для перехода к настройке звукового сигнала при нажатии кнопок. При этом на экране отобразится индикатор (KEY J) или MUTE.
- Нажмите кнопку D для включения (на экране отображается индикатор KEY J) или выключения (на экране отображается индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок.
- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.
- Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок отображается на экране во всех режимах.



Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок

54

### Автовозврат

- Если во время настройки часов вы не выполняете какие-либо операции в течение 2–3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если вы не выполняете какие-либо операции в течение некоторого времени в одном из режимов (см. таблицу), часы автоматически вернуться в режим Текущего времени.

Режим	Время автовозврата
Прилива / Фазы и возраста Луны, Будильника	2–3 минуты
Термометра	1–2 часа

### Ускоренный просмотр параметров

С помощью кнопок В и D вы можете в различных режимах просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать нажатой одну из кнопок во время выбора параметра, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

### Начальные экраны

Когда вы переходите в режим Секундомера, Мирового времени или Будильника, на экране

55

будут отображаться данные, которые вы просматривали перед тем, как последний раз выйти из этого режима.

### Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроен автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы производите замену батареи.
- Текущее время в режиме Текущего времени и в режиме Мирового времени отображается с учетом настроек разницы от универсального мирового времени (UTC) для каждого города.

### Меры предосторожности при использовании подсветки

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.

56

- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Продолжительность подсветки зависит от выбранных настроек (1,5 или 3 секунды).
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

### Меры предосторожности при автоматическом включении подсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация приведут к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать аккумулятор, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки. Более 15°
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Подсветка отключается через определенное время (1,5 или 3 сек), даже если циферблат часов будет повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не



57

поможет, опустите руку вдоль тела, затем попробуйте еще раз.

- В некоторых случаях подсветка может не отключиться примерно в течение 1 секунды после поворота циферблата часов от вас. Это не означает неисправности автоматического выключения.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка часового пояса (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 20 сек.)

58

### Термометр:

Пределы измерения: от -10 до +60°C (от 14 до 140°F)

Единица измерения: 0,1°C (0,2°F)

Интервал измерения: каждые 2 секунды в течение первых 2 минут, затем каждые 2 минуты

Прочее: калибровка датчика, измерение в ручном режиме (с помощью кнопок)

Погрешность измерения: ±2°C (±3,6°F)

**Прилив / Фаза и возраст Луны:** отображение индикатора фазы Луны для текущей или указанной даты и времени; возраст Луны

Прочее: корректировка времени прилива; реверсивное отображение индикатора фазы Луны

### Секундомер:

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 99:59' 59.99"

Режимы измерения: общее время, отрезки времени

### Таймер обратного отсчета

Единица измерения: 1 секунда

59

Диапазон начала времени обратного отсчета: 1 минута – 24 часа (с интервалом 1 минута)

**Мировое время:** 48 городов (29 часовых поясов)

Прочее: Летнее/стандартное время, переключение Текущее время/Мировое время

**Будильник:** 5 ежедневных будильника (1 с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Подсветка:** светоизлучающий диод; автоподсветка; настройка продолжительности подсветки

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопки

**Питание:** 2 серебряно-цинковые батарейки (SR927W)

Примерный срок службы батарейки SR927W: 3 года при следующих условиях:

Одно включение подсветки (1,5 сек) в день

10 секунд работы сигнала будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

60

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу	Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
PPG	Паго-Паго	-11.0	YHZ	Галифакс	-04.00
HNL	Гонолулу	-10.00	YYT	Сент-Джонс	-03.50
ANC	Анкоридж	-09.00	RIO	Рио-Де-Жанейро	-03.00
YVR	Ванкувер	-08.00	FEN	Фернандо-де-Норонья	-02.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00	RAI	Прайя	-01.00
YEA	Эдмонтон	-07.00	UTC		+00.00
DEN	Денвер	-07.00	LIS	Лиссабон	+00.00
MEX	Мехико	-06.00	LON	Лондон	+00.00
CHI	Чикаго	-06.00	MAD	Мадрид	+01.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00	PAR	Париж	+01.00
SCL	Сантьяго	-04.00			

61

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу	Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
ROM	Рим	+01.00	KHI	Карачи	+05.00
BER	Берлин	+01.00	DEL	Дели	+05.50
STO	Стокгольм	+01.00	KTM	Катманду	+05.75
ATH	Афины	+02.00	DAC	Дакка	+06.00
CAI	Каир	+02.00	RGN	Янгон	+06.50
JRS	Иерусалим	+02.00	BKK	Бангкок	+07.00
JED	Джидда	+03.00	SIN	Сингапур	+08.00
MOW*	Москва	+03.00	HKG	Гонконг	+08.00
THR	Тегеран	+03.50	BJS	Пекин	+08.00
DXB	Дубай	+04.00	TPE	Тайбэй	+08.00
KBL	Кабул	+04.50	SEL	Сеул	+09.00

62

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

- Данные приведены на июнь 2012 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (смещение всемирного координированного времени (UTC) / разницы по Гринвичу) и летнего времени зависят от страны.

- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. Будьте внимательны и учитывайте эту информацию при настройке часов.
- В этих часах не учтено смещение времени +04.00 для кода города MOW (Москва). В связи с этим необходимо в настройках для этого кода города всегда применять летнее время.

63



## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые  
(муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** 1 год

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне